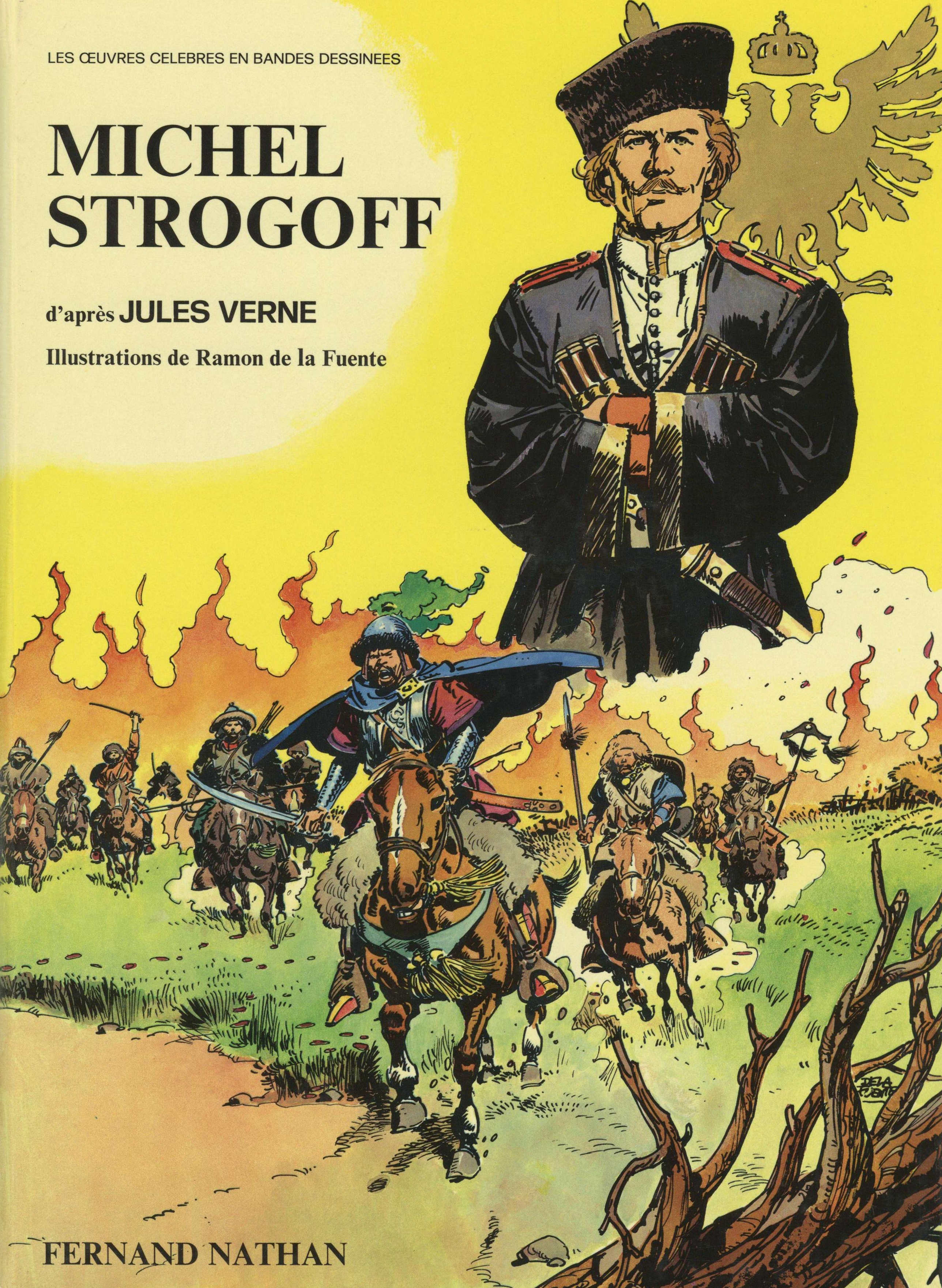
LES ŒUVRES CELEBRES EN BANDES DESSINEES

MICHEL STROGOFF

d'après **JULES VERNE**

Illustrations de Ramon de la Fuente



FERNAND NATHAN

AVANT–PROPOS

Avec *le Tour du monde en quatre-vingts jours* et *Vingt mille lieues sous les mers, Michel Strogoff* est la troisième œuvre maîtresse de Jules Verne que nous publions dans cette collection.

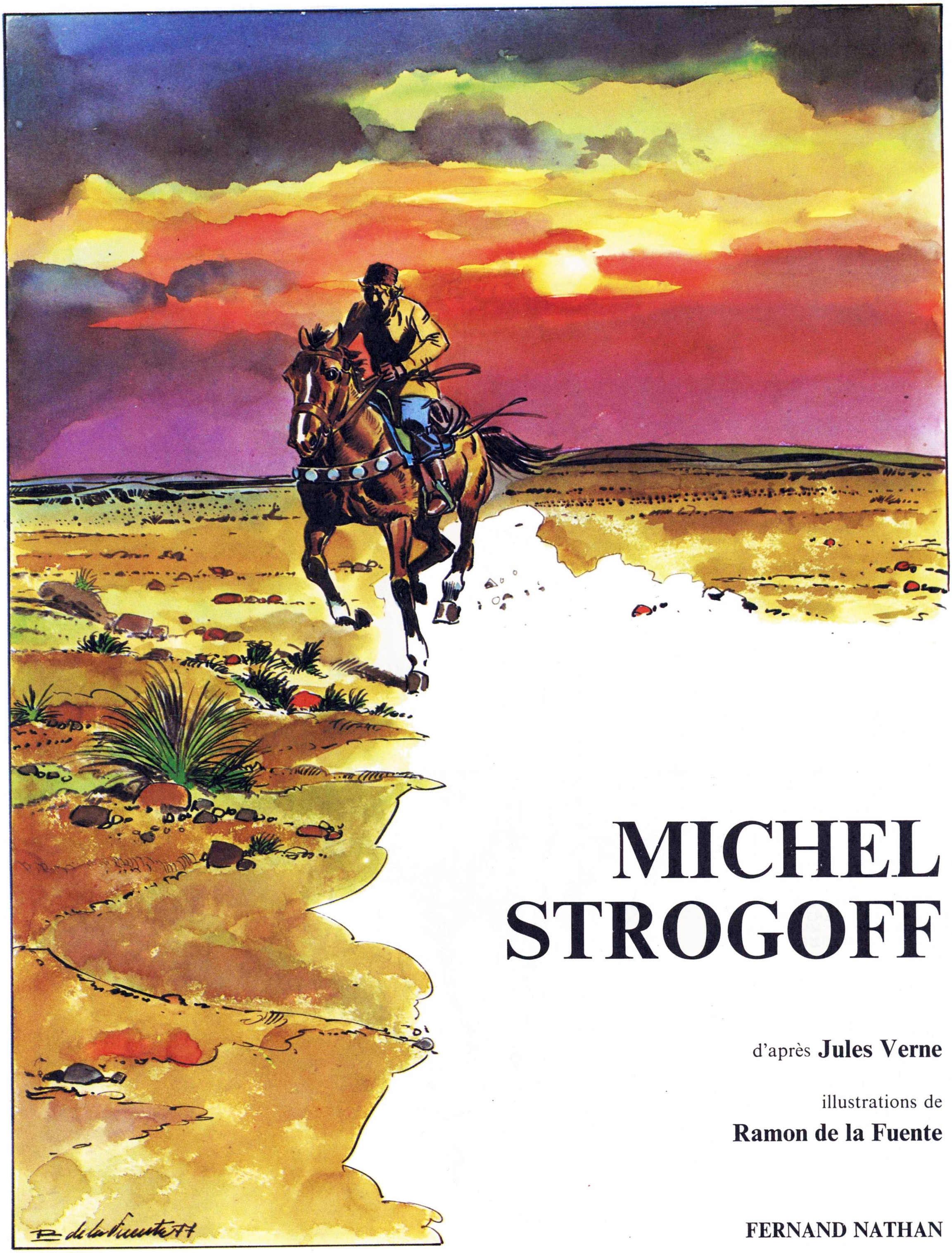
L'action de cet ouvrage célèbre, qui a été souvent porté à l'écran, se situe en Russie. Le héros, capitaine des courriers du tzar de toutes les Russies, est chargé de porter un message important à Irkoutsk, en Sibérie, dont la garnison est menacée par les hordes tartares, soulevées par Ivan Ogareff, ex-officier du tzar.

Michel Strogoff devra se battre à plusieurs reprises contre Ivan Ogareff. Un des épisodes les plus dramatiques de l'ouvrage est celui où Ivan Ogareff, dont Michel Strogoff est prisonnier, donne l'ordre de lui brûler les yeux pour le rendre aveugle. Tentavive qui échoue heureusement...

Les autres personnages importants, bien qu'à un degré moindre, sont la mère de Michel Strogoff, prête à se sacrifier pour sauver son fils, sa douce et fidèle compagne Nadia et deux journalistes étrangers, qui se sont pris d'amitié pour lui.

Le talent de Jules Verne est aussi varié que son imagination est grande. Alors que dans *le Tour du Monde en quatre-vingts jours* et *Vingt mille lieues sous les mers,* l'auteur nous révèle des mondes merveilleux et émet des prophéties qui se révèleront plus tard comme rigoureusement exactes, dans *Michel Strogoff,* il nous présente un héros et un anti-héros, la lutte du bien contre le mal, avec la victoire finale du bon et sa récompense, le méchant recevant le châtiment qu'il mérite.

© AFHA Internacional S.A., Barcelone, et R. de la Fuente
Texte français : © Fernand NATHAN et Cie, Paris, 1978
I.S.B.N. espagnol 84-201-0535-X
Dépôt légal : B. 38.223.1977
Imprimé en Espagne par Emograph, S.A., Barcelone
N° d'Editeur U 23956



MICHEL STROGOFF

d'après **Jules Verne**

illustrations de

Ramon de la Fuente

FERNAND NATHAN

FÉOFAR-KHAN, ÉMIR DE BOUKHARA, FÉROCE GUERRIER TARTARE, S'EST SOULEVÉ CONTRE LE **TSAR ALEXANDRE II**. IL A RÉUSSI À PERSUADER LES KHANATS DE **KHOKLAND** ET DE **KOUNDOUZE** DE SE JOINDRE À LUI ET A LANCÉ CONTRE L'EMPIRE SES HORDES DE GUERRIERS IMPITOYABLES ET CRUELS. LE PRINCIPAL LIEUTENANT DE **FÉOFAR-KHAN** EST L'EX-COLONEL **IVAN OGAREFF**, CHASSÉ DE L'ARMÉE RUSSE À CAUSE DE SES INTRIGUES ET DE SES AMBITIONS DÉMESURÉES.

IRKOUTSK, CAPITALE DE LA **RUSSIE ASIATIQUE** ET RÉSIDENCE DU **GRAND-DUC**, FRÈRE DU **TSAR**, CONSTITUE LE PRINCIPAL OBJECTIF DES REBELLES. PAREILS AUX SOLDATS D'UN MODERNE **GENGIS-KHAN**, LES TARTARES DÉVASTENT TOUT SUR LEUR PASSAGE...

ENTRETEMPS, À LA COUR IMÉRIALE DE **MOSCOU** VERS DEUX HEURES DU MATIN...

ENCORE UN TÉLÉGRAMME DE **TOMSK, SIRE!** LE FIL EST COUPÉ AU-DELÀ DE CETTE VILLE.

ENVOIE UN TÉLÉGRAMME TOUTES LES HEURES, GÉNÉRAL, ET QUE L'ON ME TIENNE AU COURANT.

LES COMMUNICATIONS AVEC **IRKOUTSK** ET LE **GRAND-DUC** MON FRÈRE SONT INTERROMPUES!

OUI, MAJESTÉ. ET JE CRAINS QUE D'ICI PEU ELLES NE SOIENT COUPÉES AVEC TOUTE LA **SIBÉRIE**!

A-T-ON DES NOUVELLES DE CE TRAÎTRE D'**IVAN OGAREFF**?

NON, MAJESTÉ. ON A SIGNALÉ SA PRÉSENCE À **PERM**, MAIS NUL NE SAIT S'IL A PASSÉ LA FRONTIÈRE.

IL FAUT L'EMPÊCHER DE GAGNER LA **SIBÉRIE** ET DE SE JOINDRE AUX REBELLES. ENVOIE SON SIGNALEMENT AUX POSTES FRONTIÈRES ET À TOUS LES POSTES TÉLÉGRAPHIQUES AVEC LESQUELS NOUS CORRESPONDONS ENCORE. MAIS SILENCE SUR TOUT CECI! JE COMPTE SUR TA DISCRÉTION, GÉNÉRAL!

QUELLE MAGNIFIQUE SOIRÉE, MONSIEUR **BLOUNT**! C'EST CE QUE J'AI DIT À MA COUSINE, QUAND JE LUI...

VOUS AVEZ UNE COUSINE, MON CHER?

MAIS OUI, VOYONS! MA COUSINE **MADELEINE**... JE CORRESPONDS RÉGULIÈREMENT AVEC ELLE. J'AI CRU DEVOIR LUI SIGNALER QU'UN NUAGE AVAIT SEMBLÉ OBCURCIR LE FRONT DU **TSAR**...

SA MAJESTÉ COMPREND FORT BIEN LA GRAVITÉ DE LA SITUATION. C'EST CE QUE J'AI COMMUNIQUÉ À MON JOURNAL.

VOUS SAVEZ SÛREMENT QUE DES ORDRES ONT ÉTÉ ENVOYÉS AUX TROUPES DE **NIKOLAEVSK**?

OUI. ET LES COSAQUES DU GOUVERNEMENT DE **TOBOLSK** SONT EN ÉTAT D'ALERTE. INTÉRESSANT, N'EST-CE PAS, CHER COLLÈGUE?

TRÈS INTÉRESSANT EN EFFET. NOUS SERONS RIVAUX DANS CETTE CAMPAGNE, MON CHER **BLOUNT**...

RIVAUX **JOLIVET**? NON! ENNEMIS!

LES TÉLÉGRAMMES NE PASSENT PLUS TOMSK, SIRE! C'EST TERRIBLE!

ENVOIE VITE UN COURRIER!

LE COLONEL IVAN OGAREFF! MISÉRABLE TRAÎTRE! C'EST LUI, SANS NUL DOUTE, QUI A SOULEVÉ CONTRE MOI LES TRIBUS KIRGHISES ET LES CHEFS DU TURKESTAN LIBRE. MAINTENANT, IL POUSSE LES HORDES TARTARES À S'EMPARER DE LA SIBÉRIE...

... POUR SE VENGER DU GRAND-DUC MON FRÈRE QUI L'A CHASSÉ DE L'ARMÉE À CAUSE DE SES INTRIGUES ET DE SON AMBITION EFFRÉNÉE. MAIS MON FRÈRE NE L'A JAMAIS VU. IL NE SAIT PAS QU'OGAREFF EST SON ENNEMI MORTEL!

MICHEL STROGOFF, CAPITAINE DES COURRIERS IMPÉRIAUX, SIRE!

CAPITAINE STROGOFF CONNAIS-TU LA SIBÉRIE?

JE SUIS SIBÉRIEN, MAJESTÉ.

AS-TU DES PARENTS À OMSK?

OUI, MAJESTÉ, MA VIEILLE MÈRE.

MICHEL STROGOFF VOICI UNE LETTRE QUE TU DEVRAS REMETTRE AU GRAND-DUC MON FRÈRE À IRKOUTSK. IL TE FAUDRA TRAVERSER UN PAYS ENVAHI PAR LES TARTARES. PERSONNE NE DOIT ÊTRE AU COURANT DE TA MISSION! QUAND TU PASSERAS À OMSK NE RENDS PAS VISITE À TA MÈRE.

JE NE LA VERRAI PAS, SIRE.

SI TU ATTIRES LES SOUPÇONS, TA MISSION SERA COMPROMISE. MÉFIE-TOI DES ESPIONS, ET SURTOUT D'UN TRAÎTRE APPELÉ IVAN OGAREFF.

CETTE LETTRE SERA REMISE AU GRAND-DUC, JE LE JURE.

MICHEL STROGOFF, LE SORT DE LA SIBÉRIE ET DE MON FRÈRE DÉPENDENT ENTIÈREMENT DE TOI!

JE M'APPELLE MAINTENANT NICOLAS KORPANOFF ET JE SUIS COMMERÇANT À IRKOUTSK. J'AI PLUS DE CINQ MILLE KILOMÈTRES À PARCOURIR. MES ROUBLES ET MON LAISSEZ-PASSER NE ME SERONT GUÈRE UTILES AU-DELÀ DE L'OURAL...

5

LES COSAQUES DU DON SONT RASSEMBLÉS AU BORD DE LA VOLGA!

SI LES KIRGHIZES ONT DESCENDU LE COURS DE L'IRTYCH, LA ROUTE D'IRKOUTSK NE DOIT PAS ÊTRE SÛRE.

ATTENTION! IL Y A PEUT-ÊTRE DES ESPIONS!

CROYEZ-VOUS QUE LES REBELLES VONT OCCUPER TOUTE LA **SIBÉRIE**? VOUS NE ME RÉPONDEZ PAS? QUELLE MÉFIANCE, GRANDS DIEUX!

LES VOYAGEURS SEMBLENT INQUIETS. TOUT LE MONDE PARLE DU SOULÈVEMENT TARTARE.

CETTE JEUNE FEMME VOYAGE TOUTE SEULE... ELLE EST VRAIMENT COURAGEUSE...

NIJNI-**NOVGOROD**! LA VOIE FERRÉE S'ARRÊTE ICI. JE DOIS MAINTENANT ATTENDRE QU'UN BATEAU REMONTE LA **VOLGA** POUR ALLER À **PERM**.

MADEMOISELLE **NADIA FÉDOR**? VOUS VENEZ DE **RIGA** ET VOUS VOUS RENDEZ À **IRKOUTSK**? ALLEZ FAIRE VISER VOTRE PERMIS À LA MAISON DE POLICE.

BIEN MONSIEUR.

VOUS ALLEZ À PERM, MONSIEUR? LE CAUCASE NE PART QUE DEMAIN À MIDI.

ЗРАЙБ

DIX-SEPT HEURES D'ATTENTE! QUEL ENNUI!

IL FAUT TROUVER UN ENDROIT OÙ DORMIR. J'AI TOUT LE TEMPS DE VISITER LA VILLE.

POURQUOI A-T-ELLE ENTREPRIS UN TEL VOYAGE? ELLE DOIT BIEN SAVOIR QUE LA GUERRE FAIT RAGE EN SIBÉRIE ET QU'IRKOUTSK...

LA FOIRE DE NIJNI-NOVGOROD! DES MILLIERS DE GENS DE TOUTES LES RACES D'EUROPE ET D'ASIE Y SONT RÉUNIS EN CE MOMENT. JE ME DEMANDE OÙ EST PASSÉE CETTE JEUNE NADIA...

QU'EST-CE QUE TU FAIS LÀ? TU PASSES LA NUIT SUR CE BANC?

JE ME REPOSE.

APPROCHE UN PEU!

POURQUOI VEUX-TU ME VOIR?

ENCORE UN ESPION! LAISSE-LE ET VIENS PRENDRE TA PAPLUKA (1)

7

(1)_ Sorte de gâteau russe feuilleté.

TU AS RAISON SANGARRE. D'AILLEURS NOUS PARTONS DEMAIN. C'EST LE PÈRE LUI-MÊME QUI NOUS ENVOIE... OÙ NOUS VOULONS ALLER!

DÉJÀ DEMAIN?

CES GENS PARLENT UN DIALECTE SIBÉRIEN. ILS NE VEULENT PAS QU'ON LES COMPRENNE. BON, JE VAIS DORMIR.

ECARTEZ-VOUS!

LAISSEZ PASSER LE MAÎTRE DE POLICE!

8

PAR ORDRE DU GOUVERNEUR, DÉFENSE À TOUT SUJET RUSSE DE SORTIR DE LA PROVINCE! LES ÉTRANGERS D'ORIGINE ASIATIQUE DOIVENT QUITTER LA VILLE DANS LES VINGT-QUATRE HEURES!

HEUREUSEMENT, GRÂCE À MON LAISSEZ-PASSER JE PEUX POURSUIVRE MON VOYAGE. J'AI TOUT PRÉVU!

IL Y A UNE ÉTRANGE COÏNCIDENCE ENTRE CE DÉCRET ET LES PROPOS DU GITAN...

J'AI L'IMPRESSION QUE CE DÉCRET NE LES GÊNE PAS. AU CONTRAIRE! OÙ VOULAIENT-ILS ALLER ?

LA JEUNE FILLE DU TRAIN! SI ELLE VIENT DE **RIGA**, ELLE EST RUSSE. ELLE NE POURRA DONC PAS PARTIR..

ELLE A L'AIR ABATTUE. PAUVRE CRÉATURE... POURQUOI NE PAS L'EMMENER AVEC MOI? MON SAUF-CONDUIT EST VALABLE POUR PLUSIEURS PERSONNES. J'ATTIRERAI MOINS LES SOUPÇONS...

JE VEUX VOIR LE MAÎTRE DE POLICE. J'AI UN SAUF-CONDUIT POUR DEUX PERSONNES.

SOEUR, TOUT EST ARRANGÉ. NOUS POUVONS CONTINUER NOTRE VOYAGE.

TRÈS BIEN, FRÈRE.

JE TE REMERCIE, CHER FRÈRE, MAIS OÙ VAS-TU ?

JE ME REND ÉGALEMENT À **IRKOUTSK**. PARTOUT OÙ JE PASSERAI TU PASSERAS.

KAB

KAIBKAЗ

DEMAIN, JE TE DIRAI POURQUOI J'AI QUITTÉ **RIGA**. C'EST LONG À RACONTER ET JE SUIS ÉPUISÉE !

JE NE TE DEMANDE RIEN. MON NOM EST **NICOLAS KORPANOFF**.

TIENS, TIENS ! VOUS ÊTES ICI, CHER COLLÈGUE ? VOUS ME SUIVEZ ?

NON, MONSIEUR, JE VOUS PRÉCÈDE !

TRÈS BIEN, **BLOUNT**. COMME VOUS VOUDREZ. NOUS VERRONS CELA SUR LE CHAMP DE BATAILLE. EN ATTENDANT, SOYONS BONS AMIS. LA RIVALITÉ VIENDRA PLUS TARD.

MONSIEUR, VOUS ÊTES UN ENNEMI !

VOUS ALLEZ À **PERM** ET À **EKATERINBOURG**. VOUS TRAVERSEZ L'**OURAL**.

MOI AUSSI. POURQUOI NE PAS FAIRE ROUTE ENSEMBLE ?

CES DEUX HOMMES ÉTAIENT DANS LE TRAIN. LEUR INDISCRÉTION LES REND DANGEREUX. JE LES RETROUVERAI SUR MA ROUTE ! SÛREMENT !

ON DIT QU'UN COURRIER EST PARTI DE **MOSCOU** POUR **IRKOUTSK**.

OUI, EN EFFET. MAIS IL ARRIVERA TROP TARD... S'IL ARRIVE !

COMMENT PEUVENT-ILS ÊTRE AU COURANT ? QUI LES A INFORMÉS ?

NOUS VOICI À **KAZAN**, MON CHER COLLÈGUE. ALLONS PRENDRE DES NOUVELLES.

LES TZIGANES DE **NIJNI-NOVGOROD!** CE SONT EUX QUI PARLAIENT DE MOI HIER SOIR. ON DIRAIT QU'ILS DESCENDENT ICI.

VOILÀ LA GITANE QUE L'HOMME APPELAIT **SANGARRE**. ELLE SEMBLE ME RECONNAÎTRE ET VOULOIR GRAVER MES TRAITS DANS SA MÉMOIRE!

PARDON, L'AMI, QUELLES NOUVELLES DE **SIBÉRIE?**

LA RÉBELLION A PRIS DES PROPORTIONS INQUIÉTANTES, CAMARADE.

MY GOD! LE BATEAU PART ET JOLIVET N'EST PAS LÀ! VA-T-IL RESTER À KAZAN?

J'AI CRU QUE NOUS ALLIONS PARTIR SANS VOUS!

IL S'EN EST FALLU DE PEU! LE TÉLÉGRAPHE EST SI LOIN!

VOUS AVEZ PU TÉLÉGRAPHIER? LA LIGNE FONCTIONNE JUSQU'À KOLYVAN?

JUSQU'À **PARIS**, MON CHER! J'AI APPRIS À MA COUSINE QUE **FÉOFAR-KHAN** ET SES TARTARES DESCENDENT LE COURS DE L'**IRTYCH**... FAITES-EN VOTRE PROFIT!

JE TE REMERCIE ENCORE, **NICOLAS**. LE DÉCRET DE **NIJNI-NOVGOROD** AVAIT ANNULÉ MON SAUF-CONDUIT. JE CROYAIS MON VOYAGE TERMINÉ. J'ÉTAIS TRÈS ABATTUE ET NE SAVAIS QUE FAIRE.

MAIS TU OSES TRAVERSER SEULE UN PAYS EN GUERRE! LES TARTARES SONT FÉROCES!

C'EST MON DEVOIR, **NICOLAS**. JE SUIS LA FILLE D'UN EXILÉ. MA MÈRE EST MORTE ET JE DOIS REJOINDRE MON PÈRE. C'ÉTAIT UN MÉDECIN FAMEUX, À **RIGA**. JE CROIS QU'IL EXERCE ENCORE À **IRKOUTSK**. JE N'AI APPRIS QU'À **MOSCOU** L'EXISTENCE DE LA RÉBELLION.

12

TU ES UNE FEMME TRÈS COURAGEUSE, **NADIA**. J'ESPÈRE POUVOIR TE MENER SAINE ET SAUVE À **IRKOUTSK**.

QUE TU ES GÉNÉREUX, **NICOLAS KORPANOFF**!

NOUS VOICI ARRIVÉS À **PERM**, **NADIA**. NOTRE PROCHAINE ÉTAPE SERA **EKATERINBOURG** ET L'**OURAL**. IL NE VA PAS ÊTRE FACILE DE TROUVER UNE VOITURE. TOUS LES GENS QUI SONT ORIGINAIRES D'ASIE SONT PARTIS, ET IL RESTE PEU DE CHEVAUX.

JE TE PAIERAI TRÈS BIEN. HUIT KOPEKS PAR VERSTE PLUS UN POURBOIRE.

D'ACCORD! J'ATTELLE TOUT DE SUITE LES CHEVAUX AU TARENTASS. (1).

NOUS CHANGERONS DE CONDUCTEUR ET DE CHEVAUX À CHAQUE RELAIS.

COMBIEN DE TEMPS VA DURER CE VOYAGE?

NOUS ROULERONS JOUR ET NUIT ET NE NOUS ARRÊTERONS QUE POUR DÎNER. SI LES TARTARES NOUS LAISSENT PASSER, NOUS ARRIVERONS DANS VINGT JOURS.

UNE TÉLÈGUE (2) EST PASSÉE IL Y A DEUX HEURES AVEC DEUX VOYAGEURS.

QUI CELA PEUT-IL ÊTRE?

UNE TEMPÊTE SE PRÉPARE! IL SERA TRÈS DIFFICILE DE FRANCHIR L'**OURAL**...

EN AVANT! TU AURAS UN TRIPLE POURBOIRE SI NOUS SOMMES DEMAIN À **EKATERINBOURG!**

13

(1) Carriole russe assez primitive. (2)_Chariot russe entièrement en bois.

À QUELLE HEURE ARRIVERONS-NOUS AU SOMMET?

A UNE HEURE DU MATIN SI NOUS Y ARRIVONS! L'ORAGE REDOUBLE DE VIOLENCE!

TU ES EFFRAYÉE, SŒUR?

NON, NICOLAS.

IMPOSSIBLE DE CONTINUER! LES CHEVAUX NE VEULENT PLUS AVANCER!

TIRE LES RÊNES! PLUS HAUT, NOUS AURONS L'ABRI DU TALUS! TIRE BIEN FORT!

INUTILE! ILS NE VEULENT PAS BOUGER! NOUS FINIRONS TOUS DANS LE RAVIN!

14

TIRE DONC! TIRE, OU NOUS MOURRONS ICI !

D. de la Fuente

ÇA Y EST!

SEIGNEUR!

NICOLAS!

NOUS Y VOILÀ ENFIN! NOUS SOMMES HORS DE DANGER!

SI TU N'AVAIS PAS POUSSÉ LE TARENTASS, CE ROCHER NOUS AURAIT ÉCRASÉ! JE N'AI JAMAIS VU QUELQU'UN D'AUSSI FORT!

ABRITONS-NOUS ICI JUSQU'À L'AUBE. NOUS NE POUVONS PAS CONTINUER.

ATTENDONS, FRÈRE, MAIS NE RETARDE PAS LE DÉPART POUR M'ÉVITER UNE FATIGUE OU UN DANGER, JE T'EN PRIE!

NON, **NADIA**. J'AI UNE MISSION À REMPLIR ET JE NE PUIS RISQUER MA VIE DE FAÇON AUSSI HASARDEUSE.

ÉCOUTEZ! JE CROIS ENTENDRE DES CRIS!

OUI, **NADIA**. DES VOYAGEURS QUI DEMANDENT DU SECOURS!

IL S'AGIT SÛREMENT DES GENS QUI NOUS PRÉCÉDAIENT... MAIS CES VOIX... MON DIEU! CE SONT LES DEUX ÉTRANGERS DU **CAUCASE**!

CE POSTILLON EST UNE VRAIE CANAILLE! JE ME PLAINDRAI À MON AMBASSADE!

ALLONS DONC, MON CHER "ENNEMI"! JE TROUVE TOUT CELA FOLLEMENT AMUSANT!

CE SONT EUX!

BONSOIR, MONSIEUR. PERMETTEZ-MOI DE VOUS PRÉSENTER MON "ENNEMI INTIME", MONSIEUR **HENRY BLOUNT.**

JE VOUS CONNAIS DÉJÀ. NOUS AVONS VOYAGÉ ENSEMBLE SUR LE **CAUCASE.** QUE VOUS EST-IL ARRIVÉ ?

EH BIEN, NOTRE POSTILLON A POURSUIVI SA ROUTE SANS S'APERCEVOIR QU'IL LAISSAIT DERRIÈRE LUI LA MOITIÉ DE SA TÉLÈGUE! ET NOUS VOICI AU SOMMET DE L'**OURAL** SANS GUIDE NI CHEVAUX ! TRÈS DRÔLE, N'EST-CE PAS?

CE N'EST PAS MON AVIS!

ALLONS, MON CHER COLLÈGUE! C'EST TRÈS SIMPLE. VOUS VOUS METTEZ DEVANT LA TÉLÈGUE, JE PRENDS LES RÊNES COMME UN VRAI POSTILLON, ET VOUS AVANCEZ EN BON CHEVAL ANGLAIS... AMUSANT, NON?

MONSIEUR JOLIVET!

NE VOUS FÂCHEZ PAS, CHER AMI! QUAND VOUS SEREZ FATIGUÉ, NOUS ÉCHANGERONS NOS RÔLES! JE FERAI LE CHEVAL!

IL Y A UNE AUTRE SOLUTION, MESSIEURS. NOUS SOMMES AU SOMMET DE L'**OURAL.** POUR ARRIVER À **EKATERINBOURG**, IL SUFFIT DE DE DESCENDRE. JE VAIS VOUS DONNER UN DE MES CHEVAUX. VOUS L'ATTELEREZ À VOTRE TÉLÈGUE ET NOUS POURSUIVRONS NOTRE ROUTE.

17

FORMIDABLE ! C'EST UNE OFFRE TRÈS GÉNÉREUSE, MONSIEUR **KORPANOFF.** SI VOUS ALLEZ DANS LA STEPPE, NOUS POURRONS PEUT-ÊTRE VOUS AIDER À NOTRE TOUR...

VOUS VOUS RENDEZ AU FRONT?

EN EFFET, MONSIEUR **KORPANOFF.**

NOUS ALLONS À **ICHIM.** UNE FOIS LÀ-BAS NOUS VERRONS BIEN...

QUE SAVEZ-VOUS DE L'INVASION TARTARE?

LES FORCES REBELLES COMMANDÉES PAR **FÉOFAR-KHAN** ONT ENVAHI LA PROVINCE DE **SÉMIPALATINSK** ET DESCENDENT À MARCHE SERRÉE LE COURS DE L'**IRTYCH.**

IL FAUT DONC VOUS DÉPÊCHER SI VOUS VOULEZ ARRIVER À **OMSK** AVANT EUX, MONSIEUR **KORPANOFF.**

PEUT-ÊTRE RENCONTRERONS-NOUS LE TRAÎTRE **IVAN OGAREFF** À **EKATERINBOURG.** J'AI ENTENDU DIRE QU'IL AVAIT FRANCHI LA FRONTIÈRE DÉGUISÉ EN TZIGANE ET QU'IL SE DIRIGEAIT VERS CETTE VILLE.

VOUS ÉTIEZ AU COURANT?

UN COUP DE FEU!

EH BIEN, VOUS N'AVEZ PAS PERDU VOTRE TEMPS, À KAZAN!

CELA VIENT DE L'ENDROIT OÙ EST RESTÉE NADIA!

NADIA! NADIA!

DRÔLE DE COMMERÇANT! IL COURT VERS LE LIEU D'OÙ SONT PARTIS LES COUPS DE FEU!

ET IL PARAÎT PLUTÔT AGILE!

ATTENTION, NADIA, ÉCARTE-TOI!

SACREBLEU!

TU VAS BIEN, **NADIA**? TU N'ES PAS BLESSÉE?

NON, **NICOLAS**. MAIS J'AI EU TRÈS PEUR! QUAND NOUS AVONS VU L'OURS IL FONÇAIT SUR NOUS. J'AI EU LE TEMPS DE PRENDRE UN DE TES PISTOLETS ET DE TIRER. ÇA L'A ARRÊTÉ! LE POSTILLON EST ALLÉ CHERCHER LES CHEVAUX QUI S'ÉTAIENT ENFUIS.

TU ES EXTRAORDINAIRE, **NADIA**! TU ES VRAIMENT UNE FEMME COURAGEUSE!

QUEL DRÔLE DE COMMERÇANT, CE **KORPANOFF**! IL TUE UN OURS D'UN SEUL COUP DE COUTEAU SANS PERDRE SON SANG-FROID! C'EST QUELQUE CHOSE NON?

MA FOI OUI. MAIS SA SŒUR LE VAUT BIEN! QUELLE VAILLANCE!

"**TÉLÈGUE** : CARRIOLE RUSSE À QUATRE ROUES AU DÉPART, ET À DEUX ROUES À L'ARRIVÉE."

NOUS ARRIVONS À **ÈKATERINBOURG**. VOILÀ NOTRE POSTILLON. IL VA VOULOIR TOUCHER SON ARGENT. JE VAIS LUI DONNER UNE...

MESSIEURS, NOUS DEVONS ARRIVER LE PLUS VITE POSSIBLE À **OMSK** OÙ NOUS ATTEND NOTRE MÈRE. POUR DEVANCER LES TARTARES, IL FAUT VOYAGER JOUR ET NUIT SANS S'ARRÊTER.

NOUS VOULONS ÉGALEMENT ALLER À **OMSK**, MONSIEUR **KORPANOFF**. VOYAGEONS ENSEMBLE.

NOUS ARRIVONS DANS UNE RÉGION DANGEREUSE. IL Y A DES ESPIONS PARTOUT... SI ON DÉCOUVRE QUI JE SUIS, MA MISSION ET MA VIE SERONT EN DANGER...

IL VA FALLOIR TRAVERSER PLUSIEURS FLEUVES EN RADEAU. JE CRAINS QUE ÇA NE SOIT PAS TOUJOURS AUSSI FACILE.

20.

DÉPASSE CETTE BERLINE, COCHER! SINON, ELLE NOUS PRENDRA LES MEILLEURS CHEVAUX AU RELAIS!

PAS DE PROBLÈME! NOS CHEVAUX SONT BEAUCOUP MOINS FATIGUÉS! CETTE BERLINE AURA DU MAL À ARRIVER JUSQU'AU RELAIS DE POSTE.

HUE! HUE! PLUS VITE!

ARRÊTEZ!

CETTE BERLINE NE NOUS EMBÊTERA PLUS!

DÉSOLÉ, MESSIEURS, MAIS JE N'AI QUE TROIS CHEVAUX DISPONIBLES.

PRENEZ-LES, MONSIEUR KORPANOFF. NOUS CONTINUERONS NOTRE ROUTE DEMAIN. NOUS VERRONS QUELLES NOUVELLES ILS ONT PAR ICI.

DES CHEVAUX, TOUT DE SUITE!

JE REGRETTE, MONSIEUR. CE JEUNE HOMME A PRIS LES TROIS QUI RESTAIENT.

J'EN AI BESOIN! ATTELEZ-LES IMMÉDIATEMENT À MA BERLINE!

CES BÊTES M'APPARTIENNENT, ET JE N'AI PAS L'INTENTION DE VOUS LES LAISSER!

J'AI DIT QU'ILS ÉTAIENT POUR MOI! TAISEZ-VOUS!

IL FAUT QUE JE GARDE MON SANG-FROID. JE NE PEUX PAS ME PERMETTRE UNE DISPUTE...

ATTELLE LES CHEVAUX, VITE!

JE NE M'ATTENDAIS PAS À VOIR CÉDER AINSI UN HOMME CAPABLE D'AFFRONTER UN OURS AVEC UN COUTEAU...

PEUT-ÊTRE FAUT-IL ÊTRE NÉ ESCLAVE EN **RUSSIE** POUR COMPRENDRE. UNE TELLE HUMILIATION EST INTOLÉRABLE!

JE N'OUBLIERAI JAMAIS LE VISAGE DE CET HOMME. JE LUI FERAI PAYER CHER CET ACTE IGNOMINIEUX. MAIS PAS MAINTENANT... MA MISSION AVANT TOUTE CHOSE...

21

TU T'ES REPOSÉ, CETTE NUIT, FRÈRE ?

NE T'INQUIÈTE PAS, **NADIA**. POURSUIVONS NOTRE VOYAGE COMME S'IL NE S'ÉTAIT RIEN PASSÉ. IL FAUT ARRIVER À **OMSK** AVANT LES TARTARES.

L'AVANT-GARDE DE **FÉOFAR-KHAN** EST PASSÉE PAR LÀ. ILS SONT TOUT PRÈS D'**OMSK** !

POURVU QUE MA MÈRE AIT PU SE RÉFUGIER À **TOBOLSK** ! JE NE POURRAI PAS LA VOIR.

TU NE LA VERRAS PAS, **NICOLAS** ? MAIS POURQUOI ?

POUR LA MÊME RAISON QUI M'A FAIT SUPPORTER L'OFFENSE DE CET HOMME. UNE RAISON IMPÉRIEUSE. JE LA VERRAI À MON RETOUR.

IL Y A EU UNE BATAILLE ET LES TARTARES ONT ÉCRASÉ LES COSAQUES. MAINTENANT ILS FONCENT SUR **OMSK** EN BRÛLANT ET DÉTRUISANT TOUT SUR LEUR PASSAGE !

NICOLAS ! REGARDE !

22

LES TARTARES ARRIVENT TOUT DROIT SUR NOUS !

NOUS NE POURRONS PAS LEUR ÉCHAPPER. ILS ONT DES EMBARCATIONS LÉGÈRES AVEC DES RAMES.

SARYN NA KITCHOU!

VIENS AVEC MOI, NADIA! PLONGEONS! VITE! AH!

NICOLAS!

IL FAUT ATTEINDRE LA RIVE. JE N'EN PEUX PLUS!

RESTE TRANQUILLE. TU ES ENCORE TRÈS FAIBLE. JE TE RACONTERAI TOUT. TU AS ÉTÉ BLESSÉ ET AS PERDU BEAUCOUP DE SANG. J'AI VU LES TARTARES VOUS ATTAQUER, ET JE T'AI TROUVÉ PRÈS DE LA RIVIÈRE. TU ES RESTÉ TROIS JOURS SANS CONNAISSANCE.

TROIS JOURS! TROIS JOURS DE PERDUS!

UNE JEUNE FILLE M'ACCOMPAGNAIT...

RASSURE-TOI, ILS NE L'ONT PAS TUÉE. ELLE DOIT ÊTRE À **TOMSK** AVEC D'AUTRES PRISONNIÈRES.

JE DOIS POURSUIVRE MA ROUTE. AS-TU UN CHEVAL À ME VENDRE?

IL N'Y A PLUS DE CHEVAUX. LES TARTARES LES ONT TOUS PRIS. MAIS JE T'ACCOMPAGNERAI JUSQU'À **OMSK**. LA VILLE EST À CINQ VERSTES D'ICI.

IL Y A DEUX JOURS LES TROUPES DE **FÉOFAR-KHAN** ONT PRIS LA VILLE MARCHANDE. MAIS LA CITADELLE RÉSISTE TOUJOURS. IL RESTE ENCORE DES RUSSES ET PERSONNE NE TE REMARQUERA.

ON DIT QUE LE CHEF DES TARTARES, **FÉOFAR-KHAN**, VA SE RÉUNIR AUJOURD'HUI AVEC LE TRAÎTRE **IVAN OGAREFF**.

PRENDRE **TOMSK** SERA POUR EUX UN JEU D'ENFANT! ENSUITE, ILS VOUDRONT ATTAQUER **IRKOUTSK**!

ATTENTION! CACHONS-NOUS!

C'EST **IVAN OGAREFF**!

L'HOMME QUI M'A FRAPPÉ À **ICHIM**!

ET AUSSI LE GITAN DE NIJNI-NOVGOROD! IVAN OGAREFF! MISÉRABLE TRAÎTRE! POURQUOI NE L'AI-JE PAS ÉTRANGLÉ DE MES PROPRES MAINS?

VIENS. JE CONNAIS QUELQU'UN QUI PEUT TE VENDRE UN CHEVAL.

C'EST UNE BÊTE MAGNIFIQUE. TU N'EN TROUVERAS PAS DE MEILLEURE.

D'ACCORD. JE LE PRENDS.

MICHEL!

JE NE PEUX PAS SORTIR AVANT LA NUIT. J'ESPÈRE PASSER INAPERÇU ET... OH!

MICHEL! MON FILS!

MA MÈRE! MON DIEU, DONNE-MOI DES FORCES POUR QUE JE PUISSE ME DOMINER! SI ON NOUS VOIT ENSEMBLE NOUS SOMMES PERDUS!

VOUS VOUS TROMPEZ MA BRAVE DAME. JE NE SUIS PAS VOTRE FILS. JE SUIS **NICOLAS KORPANOFF**, COMMERÇANT À **IRKOUTSK**.

TU NE ME RECONNAIS PAS **MICHEL?** JE SUIS TA MÈRE, **MARFA STROGOFF!**

JE VOUS DIS QUE VOUS VOUS TROMPEZ, MA BRAVE DAME. JE NE SUIS PAS VOTRE FILS.

C'ÉTAIT BIEN MON FILS. MAIS S'IL NE VEUT PAS ME RECONNAÎTRE, IL DOIT AVOIR SES RAISONS... OH MON DIEU! L'AURAIS-JE PERDU SANS LE VOULOIR?

LA VOILÀ...

L'HOMME QUE TU AS VU À LA MAISON DE POSTE, N'ÉTAIT-CE PAS TON FILS **MICHEL STROGOFF**, LE COURRIER DU **TSAR**?

NON, NON. C'ÉTAIT UN SIBÉRIEN DE L'ÂGE DE MON FILS. DEPUIS QUE LA VILLE EST PLEINE D'ÉTRANGERS C'EST LA DIXIÈME FOIS QUE JE CROIS LE VOIR.

EMMENEZ CETTE FEMME À **TOMSK** AVEC LES AUTRES PRISONNIERS. QUAND LE MOMENT SERA VENU, JE SAURAI LA FAIRE PARLER!

BRAVO L'AMI! NOUS AVONS DISTANCÉ LES TARTARES. MAIS MAINTENANT IL FAUT TRAVERSER LES MARAIS DE LA **BARABA**.

QUEL ENFER! COMMENT UN HOMME PEUT-IL VIVRE DANS UN ENDROIT PAREIL?

COURAGE L'AMI! DANS CETTE CABANE JE T'ENDUIRAI DE GRAISSE CHAUDE POUR SOIGNER TES BLESSURES. ET NOUS NOUS REPOSERONS JUSQU'À DEMAIN.

FÉOFAR-KHAN ET SES HOMMES SONT PASSÉS PAR LÀ! CE QUI VEUT DIRE QU'ILS ONT PRIS **TOMSK**!

NOUS DORMIRONS ICI. NOUS SOMMES ÉPUISÉS TOUS LES DEUX. MAIS CE BRUIT... ON DIRAIT DES CHEVAUX LANCÉS AU GALOP!

CE DIABLE DE COURRIER N'A PU ARRIVER JUSQU'ICI ! IL ÉTAIT OBLIGÉ DE PASSER PAR LA **BARABA** ET A DÛ SE NOYER DANS LE MARAIS.

IL EST PEUT-ÊTRE ENCORE CACHÉ À **OMSK**. DE TOUTE FAÇON, IL N'ATTEINDRA PAS **IRKOUTSK**.

CETTE VIEILLE EST COURAGEUSE...

ÇA OUI ! ELLE NIE OBSTINÉMENT QUE CET HOMME SOIT SON FILS ! MAIS LE COLONEL **OGAREFF** SAURA BIEN LA FAIRE PARLER !

MA MÈRE EST PRISONNIÈRE D'**OGAREFF** ! MAIS ELLE NE PARLERA PAS ! ILS LA TUERONT... ET MOI ...JE DOIS ACCOMPLIR MA MISSION !

SI JE NE DEVANCE PAS LES TARTARES, LA VIE DE MA MÈRE ET LA MIENNE SERONT EN DANGER ! ET LE SALUT DE LA **SIBÉRIE** AUSSI !

ALERTE ! ON DIRAIT L'HOMME QUE NOUS RECHERCHONS !

EN AVANT, L'AMI ! MA VIE DÉPEND ENTIÈREMENT DE TOI !

JE REGRETTE, MAIS JE DÉFENDS MA PEAU !

LES EAUX DU FLEUVE **OBI** SONT TRÈS RAPIDES. LES TARTARES N'OSERONT PAS ME SUIVRE !

FEU ! IL NE DOIT PAS S'ÉCHAPPER !

MON CHEVAL EST TOUCHÉ !

ELOIGNONS-NOUS LE PLUS POSSIBLE. PEUT-ÊTRE ME CROIRONT-ILS MORT.

IL NE RÉAPPARAÎT PAS! IL EST MORT!

LE COURRIER DU TSAR EST MORT!

COMMENT ATTEINDRE IRKOUTSK! JE N'AI NI VIVRES NI MONTURE, ET IL Y A DES PATROUILLES ENNEMIES PARTOUT!

KOLYVAN! LES TARTARES SONT EN TRAIN DE L'INCENDIER!

ALLONS VOIR S'IL Y A QUELQU'UN...

VEUILLEZ TRANSMETTRE CECI: "DAILY TELEGRAPH, LONDRES. KOLYVAN, GOUVERNEMENT D'OMSK, SIBÉRIE, 6 AOÛT. ENGAGEMENT DES TROUPES RUSSES ET TARTARES... TROUPES RUSSES REPOUSSÉES AVEC GRANDES PERTES, LES TARTARES DANS LA VILLE..."

EH, C'EST À MON TOUR, MAINTENANT!

LES DEUX JOURNALISTES!

29

JE N'AI PAS TERMINÉ... MAINTENANT VOUS METTEZ: "AU COMMENCEMENT, DIEU..."

MAIS C'EST INCROYABLE! VOUS CITEZ EXPRÈS UN VERSET DE LA **BIBLE** POUR NE PAS ME CÉDER LA PLACE!

TRANSMETTEZ: **MADELEINE JOLIVET, PARIS**. LES TARTARES POURSUIVENT LES RUSSES. MON COLLÈGUE **HENRY BLOUNT** GÎT À MES PIEDS GRAVEMENT BLESSÉ...

INUTILE, MONSIEUR, ILS ONT COUPÉ LE CÂBLE!

LES TARTARES!

JE SUIS FAIT! MIEUX VAUT SE RENDRE!

JE DOIS FUIR ET GAGNER **IRKOUTSK** À TOUT PRIX!

APPUYEZ-VOUS SUR MOI, CHER COLLÈGUE!

30

JE N'AVANCE PAS, MAIS LES TARTARES NON PLUS. S'ILS NOUS EMMÈNENT VERS **IRKOUTSK**, JE TROUVERAI BIEN LE MOYEN DE FUIR.

DEBOUT! LE GRAND CHEF **OGAREFF** ARRIVE!

VOILÀ L'HOMME QUI M'A FRAPPÉ À **ICHIM**! LE GITAN DE **NIJNI-NOVGOROD**! LE TRAÎTRE **IVAN OGAREFF**! IL SE DIRIGE VERS LA TENTE DE **FÉOFAR-KHAN**...

JE N'AI PAS À T'INTERROGER, **OGAREFF**. PARLE!

TAKHSIR, GRAND SEIGNEUR! CE QUE J'AI FAIT À LA TÊTE DE TES TROUPES TU LE SAIS. LES LIGNES DE L'**ICHIM** ET DE L'**IRTYCH** SONT EN NOTRE POUVOIR. LA ROUTE D'**IRKOUTSK** EST LIBRE. LA MOITIÉ DE LA **SIBÉRIE** T'APPARTIENT.

JE PROPOSE D'AVANCER VERS L'ORIENT. IL FAUT S'EMPARER D'**IRKOUTSK** OÙ SE TROUVE LE **GRAND-DUC**. UNE FOIS CE DERNIER CAPTURÉ, NOUS SERONS LES MAÎTRES DE LA MOITIÉ DE L'EMPIRE.

FORT BIEN, **IVAN OGAREFF**. NOUS INSTALLERONS DÈS AUJOURD'HUI NOTRE QUARTIER GÉNÉRAL À **TOMSK**.

LAISSEZ-NOUS PASSER, CANAILLES! NOUS SOMMES DES ÉTRANGERS! VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE NOUS ARRÊTER!

LAISSEZ-LES S'APPROCHER!

NOUS SOMMES DES CORRESPONDANTS DE GUERRE. VOICI NOS LETTRES DE CRÉANCE. NOUS EXIGEONS D'ÊTRE MIS EN LIBERTÉ!

VOUS ÊTES LIBRES, MESSIEURS. JE LIRAI AVEC PLAISIR VOS ARTICLES.

ET TU DIS QUE CET HOMME EXTRAORDINAIRE S'APPELLE **NICOLAS KORPANOFF**?

IL A ÉTÉ POUR MOI UN VRAI FRÈRE... IL ÉTAIT COURAGEUX...

32

QUAND ON L'A FRAPPÉ À **ICHIM**, ET QU'IL NE S'EST PAS DÉFENDU, J'AI ÉPROUVÉ ENCORE PLUS D'ADMIRATION POUR LUI. JE CROIS QU'IL AVAIT UNE RAISON IMPÉRIEUSE DE NE PAS SE BATTRE...

A-T-IL PARLÉ DE SA MÈRE?

OUI. IL L'AIMAIT BEAUCOUP. MAIS IL LUI ÉTAIT IMPOSSIBLE DE LA VOIR... JE NE SAIS POURQUOI...

C'EST UN HASARD QUE NOUS NOUS SOYONS CONNUES, **NADIA**. MAIS CET HOMME QUE TU APPELLES TON FRÈRE EST MON FILS **MICHEL**... JE SUIS SÛRE QU'IL NE S'EST PAS NOYÉ...

NOUS REPARLERONS PLUS TARD. ALLONS BOIRE À LA RIVIÈRE.

C'EST LUI ! IL EST VIVANT !

OUI, C'EST BIEN LUI. MAIS TAIS-TOI, SINON NOUS SOMMES TOUS PERDUS !

CETTE VIEILLE A RECONNU SON FILS ! IL EST LÀ, PARMI LES PRISONNIERS !

IVAN, LE FILS DE **MARFA STROGOFF** EST DANS LE CAMP !

TU LE CONNAIS **SANGARRE ?** TU SAIS L'IMPORTANCE QUE JE DONNE À CE PLI QU'IL TRANSPORTE...

LA VIEILLE, ELLE, LE CONNAÎT. ÇA NE TE SUFFIT PAS ?

DEMAIN, ELLE PARLERA, JE TE LE PROMETS **SANGARRE**. TOI ET TES GITANES, VOUS NOUS AIDEZ ÉNORMÉMENT, JE VOIS !

QUE ME VEUX-TU ?

MARFA STROGOFF, JE SAIS QUE TON FILS EST ICI. MONTRE-LE MOI !

NON !

33

TON FILS EST ICI. TU L'AS VU. DIS-MOI OÙ IL EST, SINON TU MOURRAS SOUS LE FOUET!

MA MÈRE! NON!

TU RECEVRAS LE KNOUT JUSQU'À CE QUE TU PARLES, VIEILLE FOLLE! ATTENTION! SI TU TE PENCHES, TU T'EMBROCHERAS SUR CE SABRE!

VAS-Y, BOURREAU!

HALTE!

L'HOMME D'ICHIM! MICHEL STROGOFF! JE LE TIENS ENFIN!

OUI, JE SUIS MICHEL STROGOFF!

COUP POUR COUP !

BIEN RENDU, JEUNE HOMME !

JE COMPRENDS MAINTENANT SON ATTITUDE À **ICHIM**. MAIS IL S'EST BIEN VENGÉ ! **IVAN OGAREFF** GARDERA CETTE CICATRICE TOUTE SA VIE !

DU CALME, CHER COLLÈGUE. SINON, NOS VIES NE VAUDRONT PAS UN PENNY !

ENFIN ! LE MESSAGE DU TSAR EST ENTRE MES MAINS ! IL VA M'ÊTRE TRÈS, TRÈS UTILE !

CANAILLE ! TRAÎTRE ! MISÉRABLE !

ARRÊTEZ ! CET HOMME EST RÉSERVÉ À LA JUSTICE DE L'**ÉMIR** ! FOUILLEZ-LE !

L'ÉMIR DE BOUKHARA VIENT D'ARRIVER. SES TROUPES VONT LUI RENDRE HOMMAGE ICI MÊME, À TOMSK.

OUI, NOUS VERRONS CE QU'IL VA DIRE DE LA BLESSURE QUE NOTRE AMI KORPANOFF – OU STROGOFF – A INFLIGÉE A OGAREFF, LE BALAFRÉ, COMME ON L'APPELLE DÉJÀ... VENEZ! LA FÊTE COMMENCE!

C'EST ABOMINABLE! ILS HUMILIENT LES VAINCUS AVANT DE LES RÉDUIRE EN ESCLAVAGE. NOUS EN INFORMERONS TOUTE L'EUROPE!

REGARDEZ! LA SOEUR DE STROGOFF – OU DE KORPANOFF! MAIS NOUS NE POUVONS RIEN FAIRE POUR ELLE. NOTRE INTERVENTION POURRAIT LUI NUIRE!

A GENOUX, LA VIEILLE!

MA MÈRE! CANAILLES!

QUE CETTE FEMME RESTE!

MAINTENANT, À TOI! A GENOUX!

NON!

CHIEN! TU VAS MOURIR!

JE VAIS MOURIR, MAIS TU GARDERAS SUR TON VISAGE LA MARQUE INFÂMANTE DU KNOUT!

QUEL EST CE PRISONNIER INSOLENT?

C'EST UN ESPION. UN ESPION RUSSE!

UN ESPION RUSSE ICI? JE VAIS LUI EXPLIQUER NOS LOIS... APPORTEZ-MOI LE **CORAN** ET OUVREZ-LE À N'IMPORTE QUELLE PAGE!

NOTRE LOI DIT QUE CE QUI EST ÉCRIT DANS LE **LIVRE SACRÉ** DOIT ÊTRE ACCOMPLI~QUEL QUE SOIT LE SENS DU VERSET. LISEZ!

"... ET IL NE VERRA PLUS LES CHOSES DE LA TERRE..."

ESPION RUSSE, TU ES VENU VOIR CE QUI SE PASSE DANS LE CAMP TARTARE. ALORS REGARDE DE TOUS TES YEUX! REGARDE!

REGARDE DE TOUS TES YEUX! REGARDE!

CE SONT LES TZIGANES DE **NIJNI-NOVGOROD!** J'IMAGINE QUE LEURS YEUX DOIVENT RAPPORTER À CES ESPIONNES PLUS D'ARGENT QUE LEURS DANSES! ELLES TRAVAILLENT TOUTES POUR IVAN OGAREFF!

PARTONS. NOUS NE POUVONS PAS AIDER CE PAUVRE CONDAMNÉ ET JE NE VEUX PAS ASSISTER À SON EXÉCUTION.

LA FÊTE EST FINIE. MAINTENANT, C'EST TON TOUR, ESPION RUSSE. TU ES VENU POUR VOIR, ET TU AS VU POUR LA DERNIÈRE FOIS. TES YEUX VONT SE FERMER POUR TOUJOURS! QUE LA LOI SOIT ACCOMPLIE!

OUVRE BIEN TES YEUX, SALE ESPION!

VIL TRAÎTRE! CANAILLE! LA DERNIÈRE MENACE DE MES YEUX SERA POUR TOI!

MON FILS!

MA MÈRE! RESTE ICI POUR QUE JE PUISSE VOIR JUSQU'À LA FIN TON VISAGE BIEN-AIMÉ!

MON DERNIER REGARD SERA POUR TOI, MÈRE CHÉRIE!

MON FILS! MICHEL!

LIS, À PRÉSENT, **MICHEL STROGOFF!** LIS TON MESSAGE! JE SERAI LE VRAI COURRIER DU **TSAR**! J'IRAI À **IRKOUTSK!**

OH MA MÈRE, MA MÈRE... VIS-TU ENCORE ? ECOUTE-MOI !

MON FRÈRE !

NADIA ! NADIA !

MON FRÈRE, J'AI ASSISTÉ À TOUT ! QUELLE HORREUR ! QUELLE HORREUR ! ET JE NE POUVAIS RIEN FAIRE !

LES GARDES QUI NOUS SURVEILLENT SONT IVRES. J'AI PRIS LE COUTEAU DE L'UN D'EUX, ET ME SUIS ENFUIE...

HÂTONS-NOUS ! QUAND LEURS FÊTES SERONT FINIES, ILS REPARTIRONT DANS LA STEPPE. IL FAUDRA ÊTRE BIEN LOIN D'ICI.

IL VAUDRAIT MIEUX NOUS SÉPARER, **NADIA**. JE NE VEUX PAS ÊTRE UN FARDEAU POUR TOI. CES BRUTES ONT FAIT DE MOI UN PAUVRE AVEUGLE.

IL ME RESTE QUELQUES ROUBLES, **MICHEL**, ET MES YEUX DÉSORMAIS SERONT LES TIENS. JE T'EMMÈNERAI À **IRKOUTSK**.

QU'Y A-T-IL **MICHEL** ?

ECOUTE ! TU N'ENTENDS PAS ? ON DIRAIT UNE CHARRETTE !

VOUS ALLEZ À **IRKOUTSK** ? C'EST À BEAUCOUP DE VERSTES D'ICI... LA JEUNE FILLE NE POURRA JAMAIS Y ARRIVER...

ECOUTE, L'AMI JE NE PEUX PAS TE PAYER. LES TARTARES M'ONT TOUT PRIS. MAIS EMMÈNE MA SOEUR JE T'EN PRIE. JE VOUS SUIVRAI À PIED.

NON, NON! MON FRÈRE DOIT MONTER AVEC TOI. IL EST AVEUGLE. LES TARTARES LUI ONT BRÛLÉ LES YEUX.

QUELLE HORREUR! MONTEZ TOUS LES DEUX. JE VAIS À **KRASNOÏARSK**. NOUS VOYAGERONS ENSEMBLE.

CES SAUVAGES ONT DÛ TE FAIRE SOUFFRIR.

BEAUCOUP, HÉLAS! MAIS J'AI DÉJÀ ENTENDU TA VOIX, JE CROIS. ME CONNAIS-TU?

NON, JE NE T'AI JAMAIS VU. MAIS SI TU ES PASSÉ PAR **KOLYVAN** TU M'AS PEUT-ÊTRE APERÇU. J'ÉTAIS TÉLÉGRAPHISTE.

VOILÀ! TU NE TE RAPPELLES PAS LES DEUX ÉTRANGERS QUI TRANSMETTAIENT DES MESSAGES BIZARRES?

NON. JE NE M'EN SOUVIENS PAS. JE TRANSMETS LES DÉPÊCHES SANS LES LIRE CAR MON DEVOIR EST DE LES OUBLIER

40

CIEL! CETTE VILLE EST COMPLÈTEMENT ABANDONNÉE! TOUS LES HABITANTS ONT FUI! ET MOI QUI CROYAIS POUVOIR TRAVAILLER ICI!

CONTINUONS. IL EST CURIEUX QUE LES TROUPES DE **FÉOFAR-KHAN** NE SOIENT PAS DÉJÀ LÀ. QUELQUE CHOSE A DÛ LES ARRÊTER...

DÉPÊCHONS-NOUS! IL FAUT TRAVERSER L'IENISSEÏ. ÇA NE SERA PAS DRÔLE SI NOUS AVONS LES TARTARES AUX FLANCS! ALLONS-Y!

NOUS VOILÀ ARRIVÉS À L'IENISSEÏ. MAIS... IL N'Y A PLUS DE RADEAUX!

NI BARQUES, NI RADEAUX! PLUS RIEN!

EVIDEMMENT, LES HABITANTS ONT EMPORTÉ OU COULÉ LES EMBARCATIONS POUR RETARDER L'AVANCE DES TARTARES. MAIS NOUS PASSERONS! TU DIS QU'IL Y A DES MAISONS PRÈS D'ICI? FOUILLONS-LES POUR VOIR S'IL Y A QUELQUE CHOSE QUI PUISSE NOUS AIDER.

VENEZ VITE VOIR PAR ICI!

REGARDEZ ! DES OUTRES !

OUI, DES OUTRES DE KOUMYSS. C'EST UNE BOISSON À BASE DE LAIT DE JUMENT OU DE CHAMELLE.

BIEN ! UNE FOIS VIDES ELLES FERONT D'EXCELLENTS FLOTTEURS !

ET LA KIBITKA (1) SERVIRA DE RADEAU ! FORMIDABLE !

JE VAIS POUVOIR RÉALISER UN VIEUX RÊVE : NAVIGUER EN KIBITKA !

LE COURANT EST TRÈS FORT ! IL NOUS ENTRAÎNE ! LE CHEVAL EST ÉPUISÉ !

JE VAIS L'AIDER ! NOUS EN SORTIRONS !

CETTE TRAVERSÉE ÉTAIT DANGEREUSE, MAIS PLUTÔT AMUSANTE !

POUR LES TARTARES ELLE NE SERA PAS AUSSI AMUSANTE. J'ESPÈRE QUE L'**IENISSEÏ** LES ARRÊTERA...

LA ROUTE D'IRKOUTSK !

UNE HORDE BARBARE EST PASSÉE PAR LÀ ! CELA NE PEUT ÊTRE QUE LES TROUPES DE **FÉOFAR-KHAN**. ELLES N'ONT PAS PU NOUS DEVANCER...

(1)_ Charrette sibérienne.

NOUS SOMMES À NIJNI-UDINSK. LES TARTARES SONT EN TRAIN DE L'INCENDIER!

LE CHEVAL EST TOUCHÉ!

ATTENTION! ILS NOUS ATTAQUENT!

MAIS D'OÙ SORTENT-ILS?

MICHEL!

LÂCHE-LA, MISÉRABLE!

ARRÊTEZ! ATTACHEZ CET HOMME SUR UN CHEVAL! IL PAIERA CHER SON GESTE!

JETTE-TOI SUR LE CÔTÉ, **NADIA**. J'AI RONGÉ LA CORDE. ILS SONT IVRES ET NE REMARQUERONT PAS NOTRE ABSENCE.

43

ALLONS-Y! NOUS-NOUS REPOSERONS À LA PROCHAINE ÉTAPE, NADIA.

ILS M'ONT TRAITÉ COMME UN ESPION! EH BIEN, JE RACONTERAI TOUT CE QUE J'AI VU ET ENTENDU. JE VEUX DÉMASQUER DEVANT LE GRAND-DUC CE TRAÎTRE D'IVAN OGAREFF. IL FAUT ARRIVER À IRKOUTSK LE PLUS VITE POSSIBLE.

CONTINUONS, MICHEL.

NADIA, LES TARTARES DOIVENT DÉJÀ AVOIR ATTAQUÉ IRKOUTSK. MAIS IL NE S'AGIT QUE D'UNE COLONNE QUI A DESCENDU LE COURS DE L'IENISSEÏ. FÉOFAR-KHAN ET SES TROUPES SONT DERRIÈRE NOUS.

SI TU N'AS PLUS LA LETTRE DU TSAR, POURQUOI VEUX-TU ATTEINDRE IRKOUTSK À TOUT PRIX?

JE N'EN PEUX PLUS, REPOSONS-NOUS!

NON, NADIA. JE VAIS TE PORTER. NOUS NE POUVONS PAS PERDRE UNE MINUTE!

44

MICHEL ! VOICI LE LAC BAÏKAL !

CE SONT DES RUSSES !

NOUS SOMMES TOUS RUSSES, ET NOUS NOUS SOMMES RÉUNIS POUR FUIR LES TARTARES. NOUS VOULONS ARRIVER À **IRKOUTSK** AVEC CE RADEAU QUE NOUS AVONS CONSTRUIT, EN PASSANT PAR LE FLEUVE **ANGARA** QUI TRAVERSE LA VILLE. SES RIVES SONT AUX MAINS DE CES SAUVAGES.

C'EST DANGEREUX PUISQUE LES TARTARES OCCUPENT LES RIVES DE L'**ANGARA**. MAIS C'EST LA SEULE MANIÈRE D'ENTRER À **IRKOUTSK**. VOUS POUVEZ VOUS JOINDRE À NOUS SI VOUS VOULEZ.

MERCI. NOUS ACCEPTONS.

ATTENDEZ ! NOUS PAIERONS CE QUE VOUS VOUDREZ !

ICI ON NE PAIE RIEN ! ON RISQUE SA VIE ! MONTEZ !

CE SONT NOS COMPAGNONS DE VOYAGE... LE FRANÇAIS ET L'ANGLAIS QUE NOUS AVONS RENCONTRÉS DANS L'**OURAL** !

NADIA, DIS À CES JOURNALISTES DE S'APPROCHER. JE DOIS LEUR PARLER.

MESSIEURS, VENEZ AVEC MOI, MON FRÈRE VEUT VOUS PARLER.

MADEMOISELLE SROGOFF! COMMENT ALLEZ-VOUS?

NOUS PENSIONS QUE LES TARTARES AVAIENT TUÉ VOTRE FRÈRE...

NON, ILS NE L'ONT PAS TUÉ. MAIS ILS LUI ONT BRÛLÉ LES YEUX.

QUELLE HORREUR!

MESSIEURS, PERSONNE SUR CE RADEAU NE SAIT QUI JE SUIS. JE VOUS DEMANDE DE GARDER LE SECRET SUR MA MISSION. VOUS ME LE PROMETTEZ?

NATURELLEMENT!

SUR MON HONNEUR!

LES TARTARES OCCUPENT DÉJÀ LES DEUX RIVES DE L'ANGARA.

J'ESPÈRE QU'ILS N'ONT PAS BLOQUÉ LE FLEUVE AVANT D'ARRIVER À IRKOUTSK!

ELOIGNEZ CES GLACES AVEC LES PERCHES!

C'EST ÉTRANGE... L'EAU EST ÉPAISSE... DENSE... COMME... COMME... NOUS NAVIGUONS SUR UNE COUCHE D'HUILE MINÉRALE! SUR DU PÉTROLE!

BON SANG!

SILENCE, L'AMI! SI CES GENS S'EN RENDENT COMPTE, IL Y AURA UNE PANIQUE TERRIBLE!

MAIS SI UNE SEULE ÉTINCELLE TOUCHE LA NAPPE DE PÉTROLE...

DES TARTARES!

CE NE SONT PAS DES TARTARES, MAIS DES LOUPS. IL NE FAUT PAS QU'ILS S'APPROCHENT!

ELOIGNEZ LES GLAÇONS! IL FAUT CONTINUER À AVANCER!

SI LE RADEAU S'ARRÊTE, LES GLACES LE BROIERONT.

CE COUP-CI, CES BARBARES ONT ACHEVÉ LEUR OUVRAGE!

ILS SONT TELLEMENT OCCUPÉS À PILLER QU'ILS NE NOUS ONT PAS VUS.

MAIS SI UNE BRAISE TOMBE DANS LE FLEUVE...

DANS UNE HEURE NOUS SERONS BLOQUÉS PAR LES GLACES! VITE!

NADIA, ES-TU PRÊTE?

OUI, MICHEL.

SAUTE, NADIA! ILS NOUS ONT VUS ET ILS TIRENT!

ESSAYONS DE FRANCHIR À PIED CETTE BARRIÈRE DE GLACE!

LE FLEUVE A PRIS FEU!

IRKOUTSK!

47

NOUS AVONS PERDU BEAUCOUP TROP DE TEMPS À LA BATAILLE DE **TOMSK**, **SANGARRE**. IL FAUT ALLER VITE. LES COSAQUES DE **YAKOUTSK** AVANCENT SUR LA VILLE À MARCHE FORCÉE.

AVEC TOUTE L'ARMÉE TARTARE, IL NE DEVRAIT PAS ÊTRE DIFFICILE DE S'EMPARER DE LA VILLE, **IVAN**...

LE **GRAND-DUC** A EU LE TEMPS DE PRÉPARER LA DÉFENSE DE LA VILLE. LES DEUX ASSAUTS ORDONNÉS PAR **FÉOFAR-KHAN** SE SONT BRISÉS DEVANT SES MURAILLES.

MAIS LA PORTE **BOLCHAÏA** A FAILLI CÉDER! PEUT-ÊTRE QUE...

NON, NOUS NE POUVONS PAS NOUS PERMETTRE UN AUTRE ÉCHEC. **FÉOFAR-KHAN** S'IMPATIENTE ET JE NE VEUX PAS M'EXPOSER À SA COLÈRE. MAIS J'AI UNE IDÉE...

TU TE SOUVIENS DE LA LETTRE DU MESSAGER DU **TSAR**? JE VAIS ME DÉGUISER EN COURRIER, ENTRER DANS LA CITADELLE ET GAGNER LA CONFIANCE DU **GRAND-DUC**. AU MOMENT OPPORTUN, JE FACILITERAI LE PASSAGE DE NOS HOMMES.

EXCELLENT PLAN, **IVAN**! COMPTE SUR MOI, COMME D'HABITUDE!

MESSIEURS, JE RENDS HOMMAGE À LA POPULATION D'**IRKOUTSK**, TANT CIVILE QUE MILITAIRE, POUR SON HÉROÏQUE ATTITUDE, MAIS JE NE PUIS VOUS CACHER LA GRAVITÉ DE LA SITUATION. J'ESPÈRE QUE NOUS POURRONS TENIR JUSQU'À L'ARRIVÉE DES RENFORTS, DANS SIX JOURS...

DU CÔTÉ DU FLEUVE, IL NE FAUT PAS S'INQUIÉTER, VOTRE ALTESSE. SON COURANT EST SI RAPIDE QU'IL NE GÈLERA PAS. PARFOIS, LA TEMPÉRATURE EST DESCENDUE À TRENTE-QUATRE DEGRÉS SOUS ZÉRO SANS QU'IL GÈLE.

JE VOUDRAIS VOUS TRANSMETTRE UNE SUPPLIQUE, ALTESSE...

LES EXILÉS DEMANDENT L'AUTORISATION DE FORMER UN CORPS SPÉCIAL POUR PARTICIPER À LA LUTTE. IL Y EN A PLUS DE CINQ CENTS À IRKOUTSK..

ILS ONT LE DROIT DE SE BATTRE POUR LEUR PATRIE. QUI LES COMMANDE?

UN CERTAIN **WASSILI FÉDOR**, ALTESSE. C'EST UN MÉDECIN ÉNERGIQUE ET COURAGEUX QUI A UNE GRANDE INFLUENCE SUR SES COMPAGNONS.

PRÉSENTEZ-MOI CET HOMME IMMÉDIATEMENT!

WASSILI FÉDOR, SIRE!

ON ME DIT QUE TU VEUX FORMER UN CORPS SPÉCIAL DE VOLONTAIRES. CEUX QUI APPARTIENNENT À CE CORPS ONT LE DEVOIR DE SE FAIRE TUER JUSQU'AU DERNIER. ACCEPTES-TU DE LES COMMANDER?

POUR LE BIEN DE LA **RUSSIE**, J'ACCEPTE.

WASSILI FÉDOR, JE TE DONNE LE GRADE DE COMMANDANT ET T'ACCORDE LA LIBERTÉ, AINSI QU'À TOUS TES COMPAGNONS. VOUS VOILÀ DEVENUS DES SOLDATS DE LA **GRANDE RUSSIE**!

SIRE JE VOUS REMERCIE.

UN COURRIER DU **TSAR** VIENT D'ARRIVER!

QU'IL VIENNE TOUT DE SUITE! LAISSEZ-MOI SEUL, MESSIEURS!

SON ALTESSE LE **GRAND-DUC**? JE SUIS **MICHEL STROGOFF**, PORTEUR D'UN MESSAGE IMPÉRIAL.

DONNE-MOI CETTE LETTRE VITE!

SAIS-TU CE QU'ELLE CONTIENT? ELLE T'A ÉTÉ DONNÉE DANS CET ÉTAT?

J'AI DÛ DÉCHIRER L'ENVELOPPE POUR CONNAÎTRE LE MESSAGE ET L'APPRENDRE AU CAS OÙ J'AURAIS ÉTÉ OBLIGÉ DE LE DÉTRUIRE, CAR LES TARTARES M'ONT FAIT PRISONNIER.

CE MESSAGE PARLE DE MOUVEMENTS DE TROUPES.

OUI, VOTRE ALTESSE. MAIS TOUT À ÉCHOUÉ. ICHIM, OMSK, TOMSK, ONT ÉTÉ PRIS PAR LES TARTARES AINSI QUE KRASNOÏARSK. VINGT MILLE RUSSES SONT MORTS DANS CETTE VILLE, ÉCRASÉS PAR CENT CINQUANTE MILLE TARTARES.

C'EST TERRIBLE! JE NE PUIS TE CROIRE!

C'EST LA STRICTE VÉRITÉ, ALTESSE. J'AI ÉTÉ FAIT PRISONNIER LÀ-BAS. L'ARMÉE IMPÉRIALE N'AVAIT PAS LES MOYENS D'ARRÊTER L'AVANCE DES TROUPES DE FÉOFAR-KHAN.

EN CE MOMENT, QUATRE CENT MILLE TARTARES ENCERCLENT IRKOUTSK, ET LES TROUPES DU GÉNÉRAL KISSELEFF QUI VENAIENT NOUS DÉGAGER, ONT ÉTÉ ANÉANTIES. NOUS NE POUVONS ATTENDRE AUCUNE AIDE AVANT LE DÉGEL DU PRINTEMPS PROCHAIN.

BIEN, MICHEL STROGOFF. MAIS QUE LES RENFORTS ARRIVENT OU NON, IRKOUTSK NE SE RENDRA JAMAIS!

ON M'A DIT DE ME MÉFIER D'UN TRAÎTRE APPELÉ IVAN OGAREFF. IL VA ESSAYER D'ENTRER EN VILLE SOUS UN DÉGUISEMENT POUR GAGNER MA CONFIANCE ET LIVRER IRKOUTSK AUX TARTARES...

OUI, VOTRE ALTESSE, JE LE CONNAIS BIEN. C'EST LUI QUI M'A INTERROGÉ DANS LE CAMP TARTARE.

MICHEL STROGOFF SI IVAN OGAREFF SE PRÉSENTE, TU M'AIDERAS À LE DÉMASQUER. JE T'ATTACHE À MA PERSONNE ET TU SERAS LOGÉ DANS CE PALAIS.

MERCI, EXCELLENCE.

C'EST LE CAPITAINE STROGOFF! QUEL HOMME! IL NE S'EST MÊME PAS REPOSÉ APRÈS SON LONG VOYAGE, ET A COMMENCÉ À EXAMINER LES FORTIFICATIONS!

OUI, IL EST COURAGEUX! IL PRÉTEND QUE NOUS SOMMES PERDUS, MAIS ÇA NE L'A PAS EMPÊCHÉ DE NOUS REJOINDRE ET DE COURIR LE RISQUE DE SUBIR LE MÊME SORT QUE NOUS!

50

CAPITAINE **STROGOFF**, JE SUIS LE COMMANDANT **FEDOR**. JE VOUDRAIS VOUS DEMANDER... IL S'AGIT DE MA FILLE. ELLE A QUITTÉ MOSCOU LE 15 JUILLET ET A DÛ FORCÉMENT PRENDRE LE MÊME TRAIN QUE VOUS.

JE N'AI PAS EU L'OCCASION DE LA RENCONTRER, COMMANDANT **FÉDOR**.

IL EST PROBABLE QU'ELLE EST PARVENUE JUSQU'À LA FRONTIÈRE. J'ESPÈRE QU'ELLE A INTERROMPU SON VOYAGE. IL EST IMPOSSIBLE DE TRAVERSER UN PAYS ENVAHI...

NON JE CONNAIS MA FILLE. JE SUIS SÛR QU'ELLE A FRANCHI LA FRONTIÈRE. MAIS QUE LUI EST-IL ARRIVÉ ?

IL FAUT EN FINIR. LES RÉGIMENTS RUSSES PEUVENT ARRIVER PLUS TÔT QUE PRÉVU. DONC CE SERA POUR DEMAIN. **FÉOFAR-KHAN** ENTRERA À **IRKOUTSK** ET LE **GRAND-DUC** SERA ENTRE MES MAINS.'

LA FIDÈLE **SANGARRE** DOIT ÊTRE LÀ.

51

"DIS À **FÉOFAR-KHAN** DE LANCER DEMAIN SOIR AVEC SES TROUPES UN SIMULACRE D'ASSAUT SUR TOUS LES SECTEURS, SAUF LA PORTE **BOLCHAÏA**. L'ENNEMI LA DÉGARNIRA ET JE VOUS OUVRIRAI. J'ALLUMERAI UN FEU POUR DONNER LE SIGNAL DE L'ATTAQUE.

IVAN OGAREFF. "

PAS DE DOUTE. L'ATTAQUE EST IMMINENTE !

ON DIRAIT QU'ILS VEULENT LANCER L'ASSAUT FINAL... ILS ONT CONCENTRÉ LEURS FORCES DANS LES PARTIES INFÉRIEURE ET SUPÉRIEURE DE LA VILLE. LES ESTIMATIONS DU CAPITAINE **STROGOFF** ÉTAIENT DONC JUSTES.

EXCELLENCE, LES GLACES QUI RENDAIENT LE FLEUVE IMPRATICABLE ONT DISPARU COMME SI QUELQUE CHOSE LES AVAIT ARRÊTÉES. ELLES SE SONT PEUT-ÊTRE AMONCELÉES EN FORMANT UNE BARRIÈRE...

IL PEUT S'AGIR D'UN PHÉNOMÈNE NATUREL OU D'UNE OPÉRATION DES TARTARES POUR FAIRE PASSER LES FORCES QUI LEUR RESTENT SUR L'AUTRE RIVE. FAITES REDOUBLER LA SURVEILLANCE...

DEUX HEURES DU MATIN! TOUT EST CALME. JE CROIS QU'IL S'AGISSAIT D'UNE FAUSSE ALARME...

LEURS MOUVEMENTS FAISAIENT PENSER À UNE ATTAQUE D'ENVERGURE.

ENFIN!

...SARYN NA KITCHU!...

...SARYN NA KITCHU!...

SARYN

SARYN NA KITCHOU!

COURAGE! UN SOLDAT RUSSE NE SE REND JAMAIS!

LA PORTE DE BOLCHAÏA NE CÈDERA PAS!

LE GRAND-DUC EST PERDU ET IRKOUTSK EST À MOI!

SANGARRE!

IVAN OGAREFF!

AH! TU ME CONNAIS! QUI QUE TU SOIS, JE TE TUERAI AVANT QUE TU ME DÉNONCES!

NE CRAINS RIEN, NADIA! L'HEURE DU CHÂTIMENT EST ARRIVÉE!

MICHEL!

ATTENTION, IL EST ARMÉ!

NE T'INQUIÈTE PAS, NADIA! CE TRAÎTRE NE ME FAIT PAS PEUR!

JE VOUS TUERAI TOUS LES DEUX! VOUS NE ME DÉNONCEREZ PAS!

TU AS ÉCHOUÉ, IVAN OGAREFF!

TU ES PERDU, MISÉRABLE! LES TARTARES NE SONT PLUS LÀ POUR TE DÉFENDRE!

MAIS TU N'ES PAS AVEUGLE!

TU VOIS! TU N'ES PAS AVEUGLE!

OUI, JE VOIS! JE VOIS TON VISAGE DE TRAÎTRE AVEC LA MARQUE INFÂMANTE DU KNOUT! RENDS-TOI, OGAREFF!

MICHEL N'EST PAS AVEUGLE!

JAMAIS! JAMAIS! AAAAH...

54

QUE SE PASSE-T-IL ? QUI A TUÉ CET HOMME ?

C'EST MOI.

CET HOMME ÉTAIT UN OFFICIER IMPÉRIAL. UN COURRIER DU TSAR !

NON, ALTESSE. C'ÉTAIT LE TRAÎTRE, IVAN OGAREFF !

JE SUIS MICHEL STROGOFF. J'AI REÇU DES MAINS DU TSAR LE MESSAGE QUE CET INDIVIDU M'A VOLÉ. J'AI ÉTÉ FAIT PRISONNIER. LES TARTARES M'ONT BRÛLÉ LES YEUX SUR L'ORDRE DE CE MISÉRABLE. MAIS LES LARMES QUE J'AI VERSÉES EN CROYANT VOIR MA MÈRE POUR LA DERNIÈRE FOIS ONT PROTÉGÉ MES PUPILLES DE LA LAME CHAUFFÉE À BLANC. ELLES M'ONT ÉVITÉ DE DEVENIR AVEUGLE !

OGAREFF, POUR ME NARGUER, A MIS LA LETTRE DEVANT MES YEUX QU'IL CROYAIT AVEUGLES. JE L'AI LUE, ET J'AI DÉCIDÉ DE VENIR ICI RÉPÉTER LE MESSAGE ET VOUS PRÉVENIR DE SA TRAHISON. ET J'AI FEINT LA CÉCITÉ, PENSANT QUE CELA POUVAIT ME SERVIR. J'ÉTAIS AVEUGLE POUR TOUS, Y COMPRIS POUR LA COURAGEUSE NADIA. L'ARRIVÉE IMMINENTE DES RENFORTS VIENDRA CONFIRMER MES PROPOS.

VOILÀ LES TROUPES DU GÉNÉRAL KISSELEFF !

¡BOOM!

MICHEL STROGOFF NOUS A SAUVÉS ! PRÈS DE LA PORTE BOLCHAÏA, NOUS AVONS CAPTURÉ UNE TZIGANE. INTERROGÉE, ELLE NOUS A EXPLIQUÉ LE PLAN POUR S'ÉMARER D'IRKOUTSK.

NOUS AVONS ÉCHAPPÉ AUX GLACES, NOUS SOMMES ENTRÉS DANS IRKOUTSK AVEC LES RENFORTS ET VENONS D'ASSISTER À UNE NOCE... NOTRE PROFESSION EST VRAIMENT PASSIONNANTE, CHER AMI !

PEUH ! ON PARLE DE DIFFICUTÉS ENTRE LONDRES ET PÉKIN... VOULEZ-VOUS PARTIR EN CHINE AVEC MOI, CHER ENNEMI ?

dans la même collection :

L'ILE AU TRESOR
d'après Robert L. STEVENSON
dessins de Ramon de la FUENTE

LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS
d'après Jules VERNE
dessins de Ramon de la FUENTE

LA FLECHE NOIRE
d'après Robert L. STEVENSON
dessins de Ramon de la FUENTE

ROBIN DES BOIS
d'après une ballade anglaise anonyme
dessins de Ramon de la FUENTE

20 000 LIEUES SOUS LES MERS
d'après Jules VERNE
dessins de Ramon de la FUENTE

à paraitre :

LE DERNIER DES MOHICANS
d'après Fenimore COOPER
dessins de Jaime BROCAL

Couverture de Victor de la FUENTE

280 255